



Boletín Latinoamericano

Panamá, Agosto 2011—Año 18, No. 43

Instituto Cooperativo Interamericano – www.icipan.org

En Este Boletín

	Página
Las trampas del crecimiento económico de América Latina	2-3
Proyectos para un Desarrollo Ético, Solidario y Sostenible	4-5
Los Conflictos Socioambientales y la Realidad	6-7
Reflexiones sobre Educación Popular	8-9
Nuestro Compromiso frente a la trata de Personas	10
Buzón de Egresados/as	11-12



Taller Latinoamericano Proyectos para un Desarrollo Ético, Solidario y Sostenible: Se realizó del 23 de mayo al 10 de junio de 2011. Asistieron 43 participantes (22 mujeres y 21 hombres), de 13 países latinoamericanos.

PALABRAS DEL DIRECTOR

En América Latina es un gran reto construir Espacios Colectivos, que ayuden a consolidar una verdadera Democracia Deliberativa fundamentada en una auténtica participación de todos los ciudadanos, ya que es muy frecuente que cada sector está acostumbrado y quiere imponer su lógica, sus metas y sus objetivos. La realidad de nuestro Continente, nos exige esfuerzos por construir un **ESPACIO COLECTIVO** capaz de superar las desviaciones de las organizaciones sectarias que han retrasado el devenir de una sociedad incluyente, justa que propicie el **BUEN VIVIR/VIVIR BIEN** de todos y todas.

Este esfuerzo tiene que ver con la prevalencia de una serie de cualidades que debemos promover entre las personas, organizaciones e instituciones que apostamos por una sociedad diferente. Entre estas cualidades quiero destacar tres:

- ✓ Desarrollo de una Inteligencia Social y de una Inteligencia Altruista. No será posible construir un Espacio Colectivo desde la inmadurez afectiva, emocional e incluso social. Hay muchas experiencias en donde los fracasos de esfuerzos en trabajar por un Espacio Colectivo, se deben a que no hay capacidad para discutir abiertamente sobre conceptos, sin personalizarlos, muchas veces no son diferencias de objetivos ni siquiera ideológicos, sino los personalismos. Tener **Inteligencia Social**, es un condimento especial para las personas que se empeñan en la construcción de un Espacio Colectivo. Cuando me refiero a la **Inteligencia Altruista**, quiero expresar la capacidad de ponerse al servicio del otro y comprender que la inteligencia no es un atributo personal, sino que se construye en la comunidad con la que se comparte. Lo común es enfrentar con personas en donde prevalece una inteligencia combativa, guerrera, que buscar destruir al otro, vencerlo, dominarlo.
- ✓ Es fundamental llevar a los Espacios Colectivos **la cultura del Cuidado** y sobre todo del **cuidado mutuo** que no es más que la capacidad de ponerse en el lugar del otro y entender que el ritmo del **Espacio Colectivo** lo marca el más lento y que todos subimos un escalón cuando el último subió un escalón. Si vamos al ritmo del que más puede, del que tiene más claridad, del más experimentado, lo único que hacemos es agrandar la brecha entre el que más puede y el que menos puede y el que más tiene termina apropiándose de las capacidades de los que menos pueden.
- ✓ Finalmente el **Espacio Colectivo** ha de ser un espacio donde los motores o inspiradores, tengan la capacidad de **resignación**, que permitan poner la agenda personal o institucional en un segundo plano y dar paso a la construcción de una **agenda común**, en donde sacrificamos nuestras agendas personales y permitimos que el Espacio Colectivo sea el espacio para dar y no para sacar, un espacio para aportar y no un espacio para aprovecharme.

La transformación social no depende de un suceso. Depende de ser capaces de sostener procesos y para lograrlo es necesario que logremos ser pacientes, tener un método y mucha intuición. El método nos dará la capacidad para poder medir resultados y poder profundizar lo que se hace bien y corregir lo que se hace mal. La intuición nos dará la capacidad para que a partir de lo que conocemos, podamos intuir a donde queremos llegar.

Las trampas del Crecimiento Económico de América Latina

Por: Rigoberto Pittí B.

En su último informe sobre la situación económica de América Latina, la Secretaria Ejecutiva del CEPAL, Alicia Bárcenas, dijo que América Latina y El Caribe se están recuperando favorablemente de la crisis internacional, gracias a su pujante economía de exportación de bienes primarios (como los granos, hidrocarburos y metales) y al dinamismo que ha mostrado Asia, sobre todo China, que pasa por un desarrollo industrial muy activo (Ver Documento *La Hora de la Igualdad* en la sección Publicaciones de la CEPAL, <http://www.eclac.cl/>).



Agrega, además, Bárcenas, que la preocupación de la CEPAL es que a pesar del crecimiento económico de la región, persiste un problema estructural que todos los Estados deberían hacerle frente: la desigualdad. Esta preocupación, que desde hace varias décadas era una de las demandas de las organizaciones sociales y los movimientos políticos revolucionarios, pareciera que se está proponiendo ahora desde la CEPAL, como la hoja de ruta para la región. Aunque consideramos que sigue siendo una problemática recurrente a la que hay que hacer frente, tenemos que analizar con mayor profundidad las contradicciones del actual sistema y las alternativas que se le presentan a la región.

No es suficiente concebir el avance de la región con un enfoque meramente mercadológico. El optimismo que se respira en distintos países de la región contiene algunas contradicciones que tenemos que considerar. Para ello, el pensamiento de José de Souza en su obra *El Cambio de Época y el Modo Emergente de Generación de Conocimiento*, nos muestra las actuales fisuras del sistema y algunas alternativas que como talentos humanos y organizaciones vivas, podemos tener.

Contradicciones

1. **El Crecimiento Económico como un fin y no como un medio:** En el proceso de globalización, el crecimiento económico moldeado por la innovación tecnológica y facilitado por la flexibilidad organizacional, asume el estatus de un fin en sí mismo. Crecer se convierte en el único fin,

mientras que los objetivos sociales más amplios de mejorar las condiciones de vida son desplazados de la agenda de desarrollo.

2. **Economías sin Sociedades:** No se habla de sociedades, sino de economías. El pueblo se reduce a estadísticas. Los indicadores empleados son: Producto Interno Bruto (PIB), Índice de Crecimiento Económico, Crecimiento de las Exportaciones, etc. Se asume que si los indicadores económicos están mejorando, entonces la sociedad está mejorando. Los indicadores sociales, según las Naciones Unidas, están declinando en la mayoría de los países.
3. **Ascenso del Mercado y eclipse de la Ética:** Cinismo y falta de escrúpulos ocupan los espacios en las relaciones internacionales. Se olvidan los principios éticos. Beneficio preferencial de actores globales poderosos y con ambiciones expansionistas (países ricos y corporaciones transnacionales). Acuerdos internacionales moldeados de forma secreta y lejos del debate público que han dado al traste con las relaciones económicas internacionales entre los Estados (casos OMC, ALCA, TLCs).
4. **Competitividad frente a la Sostenibilidad y Equidad:** La competitividad se ve como sinónimo de competencia. Hay un despiadado darwinismo social, donde sobrevive el más competitivo. Los pobres son acusados de ser pobres por no ser competitivos. Mientras las cuestiones asociadas a la sostenibilidad y equidad abundan en los discursos políticamente correctos, incluso en los gobiernos llamados socialistas o progresistas, la concentración de esfuerzos alrededor de la búsqueda de competitividad prevalece sobre los otros conceptos. El Desarrollo Sostenible depende del esfuerzo colectivo y de la solidaridad de la generación actual respecto a las generaciones futuras. Se requiere de una mejor equidad, entendida ésta como apropiación justa de los beneficios del desarrollo con intervención de la capacidad humana.
5. **Debilitamiento del Sector Público:** Al sector público con frecuencia se le acusa de corrupto, incompetente y poco eficiente y al sector privado, todo lo contrario. Se lleva a la sociedad a contraponer ambos sectores: a percibir al sector público como fuente de problemas y al sector privado como solución. La intención es convencer a

la sociedad a aceptar la transferencia de recursos financieros públicos al sector privado.

6. **Reducir el número de Pobres sin manejar el fenómeno de la Pobreza:** La mayoría de los programas para la reducción o erradicación de la pobreza, son diseñados para actuar con los síntomas (los pobres) y no con el problema (la estructura que produce pobres). La pobreza emerge del proceso desigual de creación, distribución y apropiación de la riqueza. La fábrica de producir pobres sigue intacta. Para mejorar la vida de los pobres hay que intervenir en el proceso desigual de creación, distribución y apropiación de la riqueza.



7. **Movilidad del Capital y vulnerabilidad del Trabajo:** Hay una globalización del capital, pero una localización del trabajo: lo primero se logra eliminando tiempo y espacio (dinero electrónico) para darle más movilidad; lo segundo a través de la flexibilidad laboral. El contacto social entre capital y trabajo se ha roto: la revisión de las legislaciones laborales es una condición exigida por el régimen de acumulación del capitalismo global.
8. **Emergencia del Cuarto Mundo:** Cada vez son más los innecesarios, la economía informal. Éstos son excluidos de las políticas económicas y olvidados por las políticas sociales tanto en los países ricos como pobres.
9. **El individualismo forjado por la Competencia en oposición al imperativo de la Solidaridad:** En los procesos de crecimiento económico y desarrollo tecnológico prevalece la competencia y se reduce la participación. La mayoría de los actores actúan bajo la “lógica del sobreviviente” donde aumenta el egoísmo y disminuye la solidaridad. Mientras proliferan las organizaciones que promueven

procesos participativos, la mayoría de los actores globales con ambiciones expansionistas promueven el individualismo. La competencia para la sobrevivencia es la regla de los animales irracionales, pero es incompatible para los humanos, que deberían construir alternativas para vencer el canibalismo económico y la indiferencia humana.

10. **La Ciencia al servicio del Lucro y no de la Sociedad:** Experimentamos los efectos de una ciencia practicada exclusivamente para el lucro de pocos, una ciencia comercial: protección de la propiedad intelectual para patentar todas las formas de vida del planeta; mercantilización de la naturaleza. La Amazonía está conceptualizada como “complejo industrial bioquímico” para el lucro de grandes corporaciones y no para la conservación y mantenimiento de todos los seres. La ciencia está entre dos disyuntivas: presión económica (el mercado como brújula de referencia) y la presión social (atender las necesidades del contexto).

Algunas Alternativas:

Para la generación de una nueva civilización, como ha llamado Luis Razeto a este proceso de cambios profundos de nuestra sociedad, tenemos que pensarnos y pensar nuestra región y nuestro mundo en base al desarrollo de las personas y no de las cosas. De Sousa habla de una integración para formarnos y no para informarnos. Es la lógica de “cambiar personas que cambian cosas”.

Para el cambio que precisamos, debemos actuar como sujetos de ese cambio y no como espectadores. Actuar en red y no de manera lineal e instrumentalista. Es necesario fortalecer los Estados, a la vez que se siguen activando los procesos organizativos de la sociedad, para hacer un triángulo con el mercado, en equilibrio con la naturaleza, que nos lo exige a gritos.



Proyectos para un Desarrollo Ético, Solidario y Sostenible

Por: Iris Polanco

En el ICI se desarrolló del 23 de mayo al 10 de junio del presente año el Taller Latinoamericano **Proyectos para un Desarrollo Ético, Solidario y Sostenible**.

El taller estuvo orientado en primer momento a lograr la comprensión del contexto del actual cambio de época y con ello aprender sobre la innovación institucional. **Julio Santamaría**, uno de los facilitadores del taller nos compartió que *“existe una confusión, agravada por antiguas y nuevas contradicciones: la mayoría de los dirigentes y agentes de cambio toman la iniciativa de cambiar sus organizaciones sin necesariamente comprender por qué deben cambiar, en beneficio de quiénes el cambio que debe ocurrir, con quiénes debe ser realizado el cambio y cómo planificarlo y facilitarlo”*.

Buscando la comprensión y adopción de enfoques éticos, interactivos y responsables para la intervención social en el contexto de las organizaciones sociales.

En el tema de Innovación Institucional, se trabajaron dos ejes importantes: nos referimos a la búsqueda de la **coherencia**, es decir, una forma de ser, sentir, pensar, decidir y actuar; y la **correspondencia** que tiene que ver con el contexto (entorno) operacional relevante que es el “dominio de su existencia”, su territorio. El concepto de coherencia se refiere a la consistencia interna entre los elementos de un determinado conjunto, mientras el concepto de correspondencia se refiere a la consistencia externa entre dos o más conjuntos de elementos. La innovación institucional también es una búsqueda por coherencia y correspondencia como se explica en el modelo representado en la Figura 1.

La Dimensión Institucional del Desarrollo



Los componentes mostrados en la Figura 1 se definen de la siguiente manera:

- 1. Marco Conceptual.** Incluye las teorías, enfoques y conceptos más importantes para interpretar y comprender la realidad.
- 2. Percepción del contexto.** Se refiere a la forma como se percibe el contexto operacional y consecuentemente como el mismo afecta y es afectado por la praxis organizacional.
- 3. Marco valorativo.** Consiste en los valores, paradigmas, racionalidad, y visiones de mundo que en gran medida determinan los modos de intervención para alcanzar los propósitos de una organización.
- 4. Configuraciones.** Son los arreglos para las relaciones entre los individuos que fundamentan la organización y a los cuales se llega en su búsqueda por consistencia interna y por correspondencia con las necesidades de sus usuarios, beneficiarios y clientes en el contexto operacional externo.
- 5. Reglas del juego (internas).** Son las normas de comportamiento y los sistemas de estímulos y premiación que regulan las relaciones interpersonales dentro de la organización y con los demás actores del desarrollo.

La falta de coherencia por lo tanto afecta principalmente la eficiencia de una organización mientras que la falta de correspondencia afecta principalmente la relevancia de su desempeño desde la perspectiva de los demás actores innovación institucional como un proceso interactivo de aprendizaje social en el contexto de su aplicación e implicaciones, que conduce a sus participantes a negociar e implementar cambios transformacionales de la identidad de su organización.

La identificación y fortalecimiento de las comunidades de aprendizaje existentes a lo interno de las organizaciones es un elemento clave para la innovación institucional bajo una teoría de acción contextual. Esto permitirá que la iniciativa de transformación institucional tenga como propósito cambiar las personas que cambian las cosas en lugar de cambiar las cosas (productos, servicios y procesos) para que luego las personas cambien (Álvarez, 2005).

Una sugerencia para iniciar el proceso de la innovación institucional propuesta desde el taller, va dirigida a la Gestión por medio de la Gerencia por

Desafíos. Esto se logra mediante la comprensión y manejo de las diferencias en percepciones, decisiones y teorías de acción de los actores, lo que resulta clave para los esfuerzos de desarrollo inclusivo. Es en ese sentido que la participación crítica e interactiva se convierte en uno de los temas centrales en la colaboración con las organizaciones de desarrollo. En este tipo de participación, las personas se incorporan activamente a los esfuerzos interpretativos de la problemática territorial, lo que conduce a la formación de nuevas configuraciones institucionales, nuevas reglas del juego, modos de interpretación y teorías de acción para la innovación.

Un primer acuerdo que se obtuvo en este taller, es identificar a los proyectos de desarrollo como instrumentos de intervención social que cuentan con determinados contenidos políticos, culturales y técnicos, independientemente de que su fundamentación conceptual y metodológica se haya o no explicitado y concertado por y entre las y los sujetos que plantean y realizan dicha intervención.

De esta manera, los proyectos de desarrollo son unidades de planificación de la intervención de un determinado grupo u organización que generan experiencias sociales intencionadas e implican por tanto una gran responsabilidad social, en términos de lo que se proponen hacer y pretenden lograr frente a determinadas problemáticas sociales y, también, frente al cómo hacerlo y lograrlo.

Para lograr garantizar la coherencia y relevancia del proyecto, se trabajó dentro del desarrollo del taller fue la temática referida a la “organización del proyecto”. Ángela Rodríguez, facilitadora invitada nos compartió reflexiones donde nos dialogaba sobre la importancia de este proceso y que más allá del planteamiento del problema, de la elaboración del marco lógico, del cronograma y del presupuesto, la formulación de un proyecto debe dar cuenta también de la organización del mismo, entendiendo esta como la toma de decisiones y la elaboración de propuestas y/ o diseños que predefinen quienes se encargarán de la ejecución del proyecto y cómo lo harán.

Establecer la organización del proyecto es, entonces, definir previamente las reglas del juego que regirán y facilitarán la gestión y el hacer en durante la ejecución.

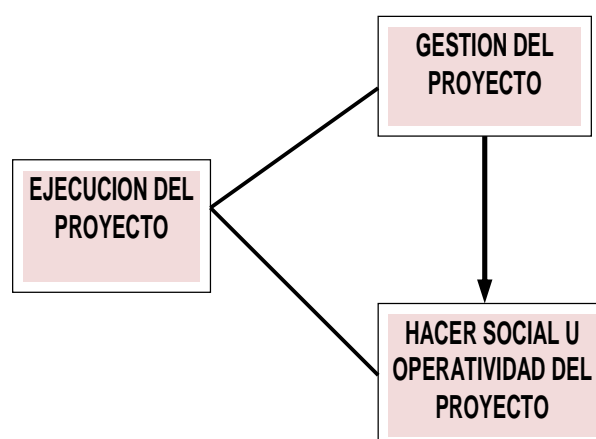
Se entiende por hacer social u operatividad del proyecto la puesta en práctica de lo planeado en la formulación y por gestión del proyecto el proceso de gobernar el hacer que implica la ejecución.

La organización del proyecto se orienta con la herramienta “matriz de sentido” y en esta fase de formulación se ocupa entonces de predefinir y/o prever quienes y como asumirán la ejecución, entendiendo que esta contiene dos elementos que son interdependientes: la gestión y el hacer social planificado.

La ejecución representa la puesta en práctica de lo planeado en la formulación, pero debe entenderse como un proceso que implica un hacer social que requiere ser gobernado. Por eso, la gestión del proyecto representa, el proceso de toma de decisiones, planificación operativa, administración de recursos, seguimiento y evaluación de ese trabajo práctico o hacer social que se realiza en durante la ejecución.

Queremos finalizar este artículo con un pensamiento compartido durante el taller “Es importante anotar que las capacidades de gestión y de intervención de los equipos ejecutores de los proyectos se construyen y actualizan cotidianamente y que en ello contribuye el propio proceso de formulación, ejecución, monitoreo y evaluación de los proyectos si se realizan de manera metódica y sistemática. No obstante, es necesario que los proyectos contemplen recursos orientados a la formación y capacitación de los equipos. La organización del proyecto en la fase de formulación se ocupa entonces de predefinir quienes y como asumirán la ejecución, entendiendo que ésta contiene dos elementos que son interdependientes: la gestión y el hacer social planificado”.

Organización del Proyecto



Los Conflictos Socioambientales y Realidad

Pedro Castillo, 2011



Dada la relevancia de los conflictos socioambientales que se están desarrollando en América Latina, es muy importante compartir brevemente los aspectos fundamentales que conforman la naturaleza de los mismos desde la realidad social, para comprenderlos y poder contar con bases suficientes para la gestión transformadora de los mismos.

¿Por qué surgieron los conflictos socioambientales?

Los conflictos socioambientales cuentan como marco de referencia social estructural de ser el resultado de la aplicación de un modelo económico y de una sociedad capitalista que se apropia, controla, utiliza y transforma la naturaleza de manera ambientalmente insostenible; despojando además a las poblaciones locales de los valores naturales, físicos, sociales y culturales que estos recursos les han representado por generaciones (Quintana, P.: *El Conflicto por la Gestión del Servicio de Acueductos*, 2008).

La motivación de EE.UU, luego de la segunda guerra mundial fue colocar al resto el mundo bajo el dominio de principios institucionalizados alrededor de sus intereses empresariales y de seguridad, incluyendo el control de áreas o países geoestratégicamente relevantes (Delgado, Gian Carlo: *El Carácter Geoeconómico y Geopolítico de la Biodiversidad*, 2008). Su diseño aseguraba que Washington pudiera dominar sus políticas e impulsara programas favorables a sus intereses por la vía de sus mecanismos de votación y los requisitos de membresía, enrocando la actuación y fomentando la sinergia de estas instituciones, al exigir por ejemplo que para ser miembro del BM fuera necesario primero

serlo del FMI. Washington calificó como “multilaterales” o “internacionales” a estos organismos, cuando en realidad fueron concebidos fundamentalmente como parte de un esquema mayor de la “Pax Americana”, a fin de ejercer de formas específicas de “bilateralismo selectivo”. La idea central fue crear una estructura de instituciones “internacionales”, cuyo control estadounidense quedó garantizado por medio del sistema interno de votación que funcionó desde entonces, bajo el principio de “un dólar, un voto”.

Estudios detallados demuestran cómo opera en este marco el enjambre de organismos o instituciones civiles y militares, Estados, empresas transnacionales y locales, para seguir extrayendo del mundo las riquezas tradicionales y actualmente nuestra biodiversidad con las nuevas tecnologías de punta, como la biotecnología, que ha vuelto pujante los bionegocios y otras industrias.

¿Qué son los conflictos socioambientales?

Los conflictos socioambientales son procesos sociales que resultan por el desacuerdo y la disputa en la apropiación, distribución y utilización de los recursos naturales entre actores, cuyos intereses resultan ser contrapuestos. En este sentido, las pugnas que surgen de la lucha de la población por el acceso a los recursos naturales, como el agua, el suelo y el territorio con los extractores y los gobiernos, se convierten en conflictos socioambientales.

¿Cuáles son las causas o factores que germinan o hacen que se produzcan los conflictos socioambientales?

En la realidad, los conflictos socioambientales pueden surgir por diferentes factores como los siguientes:

- Los daños ecológicos y los impactos ambientales que producen los proyectos extractivos en los pobladores/as y comunidades y en su entorno vital.
- Desacuerdo por la distribución y uso de los recursos naturales, entre los pobladores de un territorio determinado, extractores de recursos naturales (empresas extractivas o población que se dedica a la extracción de estos recursos de forma artesanal e informal) y gobierno.

- La oposición de las concepciones o ideas sobre las relaciones hombre-naturaleza, un choque de racionalidades. Por ejemplo, la racionalidad extractivista frente a la del “Buen Vivir”.
- La insatisfacción por las promesas incumplidas, que las industrias extractivas o los gobiernos hacen a las poblaciones locales afectadas por los proyectos extractivos.
- Ausencia de mecanismos de consulta y participación ciudadana eficientes, como la serie de manipulaciones y confrontaciones por la licencia social y el endurecimiento jurídico como la penalización de las protestas para restringir la participación de los grupos o comunidades afectadas.
- Abusos de poder o dominio de las empresas en los conflictos socioambientales.
- Priorización de la inversión privada sobre el buen estado ambiental y los derechos de los ciudadanos/as o pobladores, basados en el modelo extractivista.

- Visión de explotación desmedida de los recursos naturales por considerar a la naturaleza como inagotable.



Taller Latinoamericano Transformación de Conflictos Socioambientales Enfoques, Metodologías y Técnicas

DIRIGIDO A: Dirigentes de organizaciones barriales, comunitarias, originarias y campesinas que realizan acciones encaminadas a proteger su ambiente y los derechos humanos, ante el avance de la presión de los proyectos de desarrollo estatales y privados; Miembros/as de organizaciones no gubernamentales que se activan en la defensa y la preservación del ambiente y los derechos humanos, ante el avance de la presión de los proyectos de desarrollo estatales y privados.

OBJETIVOS ESPECIFICOS:

Al concluir el taller los y las participantes estarán en condición de:

1. Comprender el impacto socioambiental de los proyectos que se implementan desde los modelos de desarrollo económico generadores de pobreza y exclusión.
2. Entender los enfoques de conflictos y las características de los conflictos socioambientales generados por la presión ambiental de los proyectos de desarrollo estatales y privados.
3. Aplicar las principales estrategias participativas de incidencia y negociación implementadas por organizaciones latino-americanas, para hacer frente a los conflictos socioambientales.

4. Gestionar un plan de transformación de conflictos socioambiental en sus localidades.

CONTENIDOS GENERALES:

- El contexto: Contexto económico latinoamericano y mundial; Modelos de desarrollo y sus impactos ambientales; Las organizaciones sociales frente a los modelos de desarrollo y los impactos ambientales.
- Los conflictos socioambientales: Principales enfoques y características de los conflictos sociales; Enfoques en el abordaje de conflictos; Factores relacionados con los conflictos socioambientales.
- Principales estrategias en la transformación de los conflictos socioambientales: Estrategias jurídicas nacionales e internacionales; Estrategias no jurídicas, nacionales e internacionales
- Metodología participativa de un perfil de plan para la transformación de los conflictos socioambientales.

El Taller se realizará del **7 al 18 de Noviembre** de 2011, en nuestra sede en Panamá. Para mayor información, conectarse con nuestra página Web: <http://www.icipan.org/eventos/>, o escribir al correo icipan@cwpanama.net.

REFLEXIONES SOBRE LA EDUCACIÓN POPULAR

RAÚL ALBERTO LEIS R.

(En el año 2006 tuve la suerte y el privilegio de participar en el Curso Avanzado de Educación de Adultos, en el Instituto Coady, en Antigonish, Canadá. Yo era el único latinoamericano del grupo. Tuve una muy grata sorpresa al descubrir entre el material de estudio un trabajo de Raúl Leis, traducido al inglés (Reflections on Popular Education¹). Una semana después de iniciado el curso (duró tres semanas) me tocó organizar un sociodrama en donde se presentaran las ideas centrales del artículo de Raúl. Me daba algo de gracia el pensar en aquel momento que, después de haber leído en innumerables ocasiones trabajos de Raúl Leis, (en español, por supuesto...) tenía la oportunidad de reflejar su pensamiento (¡en inglés!) a un grupo de educadores populares de África, Asia y Oceanía. A continuación, un resumen algo apretado del artículo. Oscar Isaac Muñoz).

La EP (Educación Popular) pugna por articular democracia y desarrollo en una concepción de ciudadanía de alta densidad.

América Latina, a pesar de sus grandes avances en la vigencia de la democracia formal, es una región caracterizada por la existencia de grandes sectores de población que desconocen qué es la democracia, desconocen sus características, posibilidades y limitaciones.

Al enfocar la EP, necesariamente se coloca a la democracia como centralidad, pero ésta no puede soslayar la realidad de que las sociedades latinoamericanas expresan la existencia de una ciudadanía relegada al papel de consumidora, o con una participación limitada, o simplemente excluida del desarrollo socioeconómico.

El desarrollo en un proceso que debe estar centrado en la gente, en las formas de relacionar sus necesidades con sus prácticas sociales, sus formas organizativas, valores y alternativas globales. El desarrollo social y económico necesita sintonizarse con los procesos de democratización participativa y

del diseño de métodos incluyentes de carácter político para contrarrestar las exclusiones socioeconómicas.

La ciudadanía de alta densidad supone la capacidad de conjugar la ciudadanía política con la ciudadanía socioeconómica, y esta articulación representa un desafío para la EP en la medida que debe construir concepciones, metodologías y prácticas más integrales.

La EP construye modelos pedagógicos y metodologías educativas, organizativas, movilizadoras y comunicativas más innovadoras, participativas y eficaces para impulsar la conciencia.

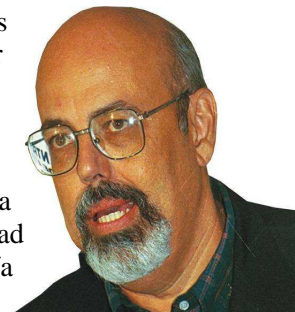
Necesitamos una educación que fortalezca la capacidad de la gente de intervenir en la gestión de su propio desarrollo. La propuesta debe basarse en un pensamiento innovador. Esto lleva implícita la necesidad de una reconceptualización del modelo pedagógico, haciendo énfasis en metodologías que aporten elementos tan vitales como la revalorización del saber del educando y su relación con el contexto.

Significa incluir también una pluralidad de ejes temáticos que expresen valores universales poco integrados a los programas educativos: la participación de la mujer, el respeto a la diversidad cultural y el tema ambiental, la etno-educación.

Debe propiciarse la creación de ambientes educativos en los espacios de la cotidianidad, estimulando la construcción y el diálogo de saberes, redefiniendo los procesos educativos en función de una visión diferente del conocimiento y de la participación de la gente en su extensión, producción, aplicación y apropiación.

La EP desarrolla la capacidad de articular propuestas metodológicas participativas tanto en el proceso de enseñanza-aprendizaje como en la planificación, evaluación, decisión y gestión, al igual que en la comprensión, búsqueda y solución de problemas. En este sentido, la educación debe estar relacionada con el proceso organizativo y la vida social de la

¹ El trabajo había sido publicado por la revista Educación de Adultos y Desarrollo, del Instituto de la Cooperación Internacional de la Asociación Alemana para Educación de Adultos (IIZ DVV), en su número # 64 de 2005.



comunidad. Es importante desarrollar la producción y apropiación colectiva del conocimiento.

La EP debe verse entonces como un conjunto de acciones articuladas sistemática y procesualmente, con el fin de comprender colectivamente la vida en democracia para transformarla organizadamente. La palabra clave es coherencia, entre la práctica y la teoría, entre el decir y el hacer, entre las dimensiones de la vida.

La EP plantea la necesidad de profundizar en la cultura política democrática.

Es necesario profundizar en la capacidad de potenciar la cultura política democrática desde la EP, en una situación en que coinciden simultánea y contradictoriamente el agravamiento de la exclusión y la pobreza, la degradación ambiental, las posibilidades de crecimiento económico y de mejores oportunidades de participación democrática.

La cultura política democrática comprende una serie de valores, actitudes y creencias que establecen pautas y límites de conducta para los ciudadanos y los líderes políticos, legitiman las instituciones políticas y brindan un contexto en el que se asientan los pensamientos y sentimientos de la mayoría de la población. La EP potencia las capacidades de la cultura política democrática, permitiendo el

desenvolvimiento de la construcción de consensos, valores, participación y asociatividad en la población, pero al mismo tiempo permitiendo la capacidad de movilización, lucha y resistencia.

La EP coadyuva a promover la participación como un eje fundamental de su accionar.

La participación es una piedra de toque. Está íntimamente ligada al acceso a la toma de decisiones considerando la voluntad de los sujetos. Es la voluntad de ser menos objeto y más sujeto.

La participación es la antítesis del autoritarismo que pregona una direccionalidad preestablecida, o del populismo que plantea el consentimiento de la gente sobre la base del paternalismo, o de la visión estrecha neoliberal que pregona la participación individualista en un mercado concentrador de ingresos y excluyente de muchos grupos humanos. La participación es el pivote de la integralidad de la vida. La participación es además crítica, acumulativa y germinal.

INSTALACIONES DEL ICI

El Instituto Cooperativo Interamericano (ICI), en la ciudad de Panamá,



ofrece en sus instalaciones servicios de hospedaje, alimentación y salones de conferencia, a todas las organizaciones interesadas en realizar eventos educativos, reuniones, asambleas, encuentros, retiros, etc. Además, contamos con equipos modernos apropiados para eventos educativos e Internet inalámbrico (Wifi).

Para las organizaciones interesadas en nuestros servicios, a continuación se detallan las fechas disponibles para el próximo cuatrimestre:

Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1-30	1-31	21-30	1-15

Para mayor información diríjase a: **Porfiria Crespo**
Tel.: (507) 224-6019 / 224-0527 / Fax: (507)221-5385
Correo-E: pcrespo@icipan.org
Página Web: www.icipan.org

Próximos Eventos Educativos del ICI

Taller de Transformación de Conflictos Socioambientales, del 7 al 18 de noviembre de 2011.

Para mayor información sobre nuestro programa educativo, favor dirigirse a Oscar Muñoz a las siguientes direcciones electrónicas:

oscarisaac@icipan.org y/o
icipan@cwpanama.net





Frente a la Trata de Personas, nuestro compromiso por la protección y promoción de los derechos humanos

Nos hemos reunido entre el 26 y el 29 de Junio del 2011, acogidos por el Instituto Cooperativo Interamericano de la Ciudad de Panamá, los abajo firmantes, representantes de organizaciones copartes y amigas de Pax Christi de Perú, Ecuador, Panamá, Colombia, El Salvador y República Dominicana; para reflexionar sobre el fenómeno de la Trata de Personas, considerada una de las formas modernas de esclavitud, y a la vez una grave violación a los derechos humanos, que ataca a todos, con especial impacto en mujeres y niños/as por su condición de vulnerabilidad.

La Trata implica la captación, transporte, traslado y recepción de personas mediante la amenaza, uso de la fuerza y otras formas de coerción como el fraude, el engaño o el abuso de poder o de situaciones de vulnerabilidad, con fines de explotación laboral, sexual, de servidumbre, tráfico de órganos, mendicidad y otras prácticas análogas de esclavitud. Condenamos la Trata de Personas, como una actividad criminal que atenta contra la dignidad humana, con efectos negativos en el desarrollo, la paz y la seguridad de los pueblos.

Nos interpela la creciente existencia de redes nacionales y transnacionales de crimen organizado, que consideran al ser humano como "mercancía", generando sufrimiento y muerte; de acuerdo con las Naciones Unidas, la Trata es un "negocio" lucrativo junto al comercio de armas y de drogas; a la vez, ratificamos con esperanza la certeza de que las víctimas de Trata no están solas, de que son apoyadas por organizaciones y redes globalizadas de solidaridad, redes de vida y de protección.

En el centro de nuestro trabajo está la condición humana, la dignidad de las víctimas y nuestro compromiso con ellas. Por esta razón, analizando la multi-causalidad del fenómeno de Trata, rechazamos el enfoque represivo que reduce el fenómeno migratorio a un asunto de seguridad nacional; exigimos la aplicación efectiva de mecanismos internacionales de promoción y protección de los derechos de las víctimas, la prevención de la Trata y la adopción de medidas de asistencia y reparación a quienes han sufrido este flagelo.

Nuestro trabajo de incidencia política se realiza ante organismos internacionales y nuestros gobiernos signatarios de la Convención de las Naciones Unidas

contra la Delincuencia Organizada Transnacional; apoyamos la promoción de políticas de Estado efectivas y sostenibles, basadas en los Derechos Humanos y la aplicación del Protocolo de Palermo, y otras normas internacionales como el Convenio sobre Trabajo Forzoso, la Convención Interamericana sobre Tráfico Internacional de Menores, la Convención sobre Trabajo Infantil, la Convención Suplementaria sobre la Abolición de la Esclavitud, la Convención sobre todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, entre otros, conexos al fenómeno de la Trata.

Saludamos iniciativas legislativas como el Proyecto 355 de 2011, Contra la Trata de Personas en Panamá, animamos a que ésta y otras iniciativas en la región se hagan en un contexto de debate amplio y democrático, con participación real y efectiva de las organizaciones de la sociedad civil que trabajan los temas de migraciones y trata. Nos comprometemos a promover los mecanismos de protección y a apelar a la Relatora de las Naciones Unidas frente al tema, documentando casos de Trata en nuestros países y sus implicaciones en la región.

El fenómeno de la Trata refleja un modelo de injusticia, explotación y exclusión, que arroja a migrantes en alto grado de vulnerabilidad estructural a caer como víctimas en las redes de Trata. En este sentido, quienes participamos del Seminario y las organizaciones convocantes, seguiremos incidiendo para que este crimen sea abolido, y las víctimas encuentren soluciones integrales para enfrentar el problema y sean restituidas en su dignidad humana, como condición para la convivencia pacífica y la inclusión social.

Ciudad de Panamá, a 29 de Junio de 2011

Centro AMAR, miembro de la Red Kawsay invitada por Pax Christi Perú, Servicio Jesuita a Refugiados de Panamá y Servicio Jesuita a Refugiados y Migrantes de Ecuador, Red Tamar, de la Comisión Justicia, Solidaridad y Paz de la Conferencia de Religiosos/as de Colombia, Tutela Legal del Arzobispado de San Salvador, El Salvador; Centro de Asistencia Legal Popular de Panamá, el Centro Dominicano de Asesoría e Investigación Legal -Cedail República Dominicana, Secretariado Internacional de Pax Christi, Coordinación para América Latina y el Caribe y el Instituto Cooperativo Interamericano de Panamá.

Buzón del Egresado y Egresada ICI. *Gente incidiendo en los sueños de la Gente...*

Adolfo Chén Poou, Curso LA 68, 2008. "... es una satisfacción compartir mis experiencias con ustedes sobre la importancia de los temas recibidos en el ICI, ya que me ha ayudado a compartir con los grupos (kekchíes) con quienes trabajo. Sobre todo, los temas de Análisis de la Realidad y la Participación Ciudadana, ya que estamos en tiempo de las elecciones presidenciales, para que las comunidades kekchíes tomen conciencia sobre su participación e incidir en cambios que necesita nuestro país. Estoy muy agradecido por este curso, ya que ha ayudado a mi persona como también a la institución donde laboro (Asociación Centro Ak' Kután). Espero que el proyecto de ustedes siga adelante y que inviten a más instituciones en los cursos para que puedan compartir a su país". **Guatemala.** akkutan@itelgua.com

Alberto Hernández, Curso LA 69, 2009. "Hasta la fecha actual sigo en el movimiento campesino en la Incidencia Política y Construcción de Capacidades de organizaciones indígenas, de campesinas mujeres y jóvenes dentro la Plataforma Agraria. Por lo tanto, les agradezco... para mí ha sido muy útil todo el aprendizaje y esa experiencia que me ha servido". **Guatemala.** alberticohernandez69@yahoo.es

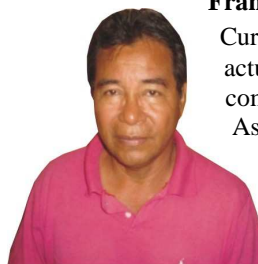
Francisco Bino, Curso LA 63, 2003. "... Ya pasó un buen tiempo... todavía tengo comunicación con algunos de los compas que estuvieron en esa ocasión, como Armando Maltés, el nica; Leonel, el salvadoreño; María Audante de Perú y con algunos otros. Lo mejor es que no se ha perdido la relación... cuento que algunas veces he consultado su página por algunos documentos que me han servido muchísimo en varias charlas que he compartido.

Actualmente laboro en la Oficina Forestal de la Municipalidad de Mazatenango, donde he vivido siempre. Sigo formando parte del Grupo Voluntario Ecologista de Suchitepéquez, tratando de hacer conciencia sobre la conservación y manejo adecuado de los recursos naturales. Tratando de hacer incidencia. Como estamos en época electoral también estamos apoyando a un Comité Cívico porque ya está visto que los partidos están muy marcados.

Aparte de esto estoy participando de un Diplomado sobre Agrimensura con el que se trata de impulsar el catastro a nivel nacional. Es una tarea muy difícil, pero ya hay que empezar. Entonces quiero pedir ... proporcionarme información sobre alguna experiencia sobre catastro municipal, pues la idea es de instalar una verdadera Oficina de Catastro Municipal, pues lo que hoy existe es una oficina que se dedica a recaudar impuestos. **Guatemala.** franciscobino@yahoo.es

Segundo Juan Villa Buñay, Curso LA 65, 2005. "...Tengo el honor escribir de todo mis agradecimientos profundos a nombre de mi pueblo de la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas de Cocán, Cantón Alausí, de la Provincia de Chimborazo, mi País del Ecuador, toda vez que siento orgulloso de servir a este pueblo siendo Funcionario del Gobierno Autónomo Descentralizado de mi Cantón.

Debo manifestar que la Experiencia adquirida en el ICI, hoy por hoy estamos aplicando en 175 comunidades con la Metodología del Presupuesto Participativo y la Participación Ciudadana, de esta manera para erradicar la pobreza. Por ende, gracias compañeros por la apertura que nos dieron en la prestigiosa institución ICI. Hoy, con las autoridades y la sociedad civil hemos podido incidir a lo largo y ancho de mi Patria Chica". **Ecuador.** vsegundojuan@yahoo.com



Francisco Anselmo Falcones Candela.

Curso LA 57, 1997. "... En la actualidad me vengo desempeñando como coordinador general de Asociación de Actores y Gestores Culturales de Manabí Mauro Ramos Iduarte. Estamos dedicados a la recuperación de la identidad cultural, patrimonio cultural tangible e intangible.

Nuestra Organización Cultural constituida de derecho está conformada por 57 socios con sujetos de diferentes cantones de Manabí... He obtenido el título de Asistente en Pedagogía, la licenciatura en Comunicación Social, Especialidad en Periodismo, un Diplomado Superior en Periodismo Jurídico. En la actualidad estoy en el cuarto curso de Derecho en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad Laica Eloy Alfaro, de Manabí. **Ecuador.**

Jeury Frías Belén, Curso LA, 69, 2009. "...Queremos compartir con ustedes que siempre han estado junto a nosotros propiciando la capacitación de los líderes de toda Latinoamérica, la alegría de arribar a un año mas de existencias y llegar a nuestro 32 aniversario... Gracias, porque ustedes ICI han sido pieza clave para que hoy COPADEBA (Comité para la Defensa de los Derechos Barriales), sea la referente principal de defensoría de los derechos barriales, y pionera en utilizar el término de Derechos Barriales en la **República Dominicana.** copadeba1979@yahoo.es

Jeury es Técnico Encargado de la Unidad de Comunicaciones de COPADEBA.

Buzón del Egresado y Egresada ICI. Gente incidiendo en los sueños de la Gente...

Este es un espacio para compartir experiencias, testimonios y noticias de quienes han formado parte de nuestros cursos, talleres y están influyendo en cambios personales, en sus organizaciones y comunidades. Se incorporan los correos electrónicos para que se comuniquen y construyamos el tejido de las redes transformadoras de vida y comunidad. Quienes no lo han hecho, hagan llegar sus valiosos trabajos y luchas para compartirlas y aprendamos colectivamente.

Pedro Castillo. pedroc@icipan.org

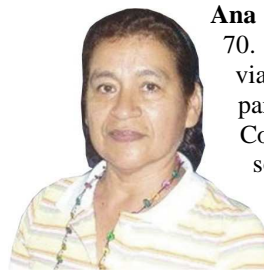


Julián Ospina. Taller Latinoamericano de Formación de Formadores, 2010. "...Contarles que estamos impulsando el Primer Encuentro Iberoamericano de Ecoaldeas y Comunidades Alternativas en territorio Caucaño. Esto hace parte del trabajo de Redes y Biorregionalismo. ...solicitarles un favor especial sobre personas claves que ustedes consideren podamos invitar o contactar para el concejo de Economías Solidarias y mirar la posibilidad de hacer un puente para una eventual participación en el Encuentro que se realizará en enero del 2012. **Colombia.** julianospinaj@hotmail.com

Leoncio Carrasco Tello. Taller Latinoamericano Métodos y Técnicas de Administración y Gerencia. 2000. "...Tuve la oportunidad de organizar la Cooperativa de Ahorro y Crédito San Juan Bosco hace 8 años. Y hoy la OEA (Organización de Estados Americanos) nos ha invitado a participar en el evento sobre las contribuciones a la reducción de la pobreza y la desigualdad en América Latina y el Caribe y compartir nuestra experiencia. En cuyo formulario de presentación nos piden una referencia de una persona que pertenezca a



una organización y que conozcan al candidato y organización postulante. Y había pensado... porque gracias al ICI y el Curso que recibí en octubre del año 2000, tuve la motivación para fundar la Cooperativa. Y en nuestra fundamentación estoy haciendo referencia a mi participación en el curso del ICI. Pues estoy muy agradecido por ello. En ese sentido pido de favor me apoyen en esta oportunidad que se nos ha presentado." **Perú.** coopacsanjuanbosco@hotmail.com



Ana Cárdenas. Curso Latinoamericano 70. 2010. "... saludos de Perú... estoy viajando para Haití el 14 de agosto para llevar la experiencia de formar Comedores en un momento de sobrevivencia allá. Ojalá nos encontremos con los egresados/as haitianos/as... desarrollaré el curso del ICI y testimonio de vida". Ana asumió la Presidencia Nacional de la Confederación Nacional de Mujeres Organizadas por la Vida y el Desarrollo Integral (CONAMOVIDI) en su Congreso Nacional en abril del 2011. **Perú.** anadoriscardenas@yahoo.es.

Saludos de: Louisanne Borgella, Curso Latinoamericano 66. 2006. **Haití.** louisanne1971@yahoo.fr.

Boletín Latinoamericano

Para el Correo Postal

Es una producción del Equipo ICI:

Carlos Lee V. (Director), Porfiria Crespo (Gerente Administrativa), Oscar Muñoz (Gerente Educativo), Pedro Castillo, Myrla Gutiérrez, Iris Polanco, Rigoberto Pittí (Coordinación del Boletín)

Para mayor información favor dirigirse a:

Instituto Cooperativo Interamericano,
Apartado 0834-02794,
Panamá, República de Panamá.
Tel.: (507) 224-6019, y 224-0527
Fax: (507) 221-5385
Correo-e: icipan@cwpanama.net ó rpitti@icipan.org

También puede ver y bajar este **Boletín** en la Web:
http://www.icipan.org/boletin_latinoamericano/index.html

